

Lettre n° 131 – février 2022

Découverte : Des examens d'espéranto gratuits et en ligne



Ce mois-ci, Esperanto Aktiv' rencontre Axel Rousseau, responsable des cours internet. Il nous parle d'une grande nouveauté sur les cours : des examens dans le Cadre européen commun de référence pour les langues (CE-CRL).

Esperanto Aktiv' : Bonjour, Axel, peux-tu te présenter en quelques mots ?

Axel Rousseau : Bonjour, j'ai découvert l'espéranto il y a une vingtaine d'années grâce aux cours internet, puis par les cours du soir donnés à l'université de Lille où j'étais étudiant à l'époque. Par la suite, je me suis engagé comme bénévole chez Esperanto-Jeunes, puis chez Esperanto-France. Dans ce cadre, je me suis occupé des cours internet, étant informaticien de profession, et je continue toujours à m'en occuper sur la partie technique.

EA : Vous avez récemment ajouté sur les cours en ligne de l'association Esperanto-France des examens d'espéranto. En quoi cela consiste-t-il ?

AR : Les cours en ligne sont issus d'une très vieille méthode qui existait sur papier avant d'être mis en ligne. Les cours présentent les règles de grammaire de manière assez académique et à la fin de la dixième leçon, il y avait une sorte de test pour voir si l'élève avait bien compris le cours. Le test historique est très simple, il fallait mettre des mots au pluriel ou trouver leurs contraires, et traduire deux petits textes de l'espéranto vers le français et du français vers l'espéranto. Tout ceci est très éloigné de ce qu'on demande aujourd'hui aux élèves, principalement dans le Cadre européen de référence des langues (CECRL) où l'accent est mis sur des compétences concrètes de communication : être capable de se présenter, comprendre un message téléphonique, écrire une carte postale, etc.

Les examens dans ce cadre sont assez similaires d'une langue à l'autre. Pour nos cours internet, nous avons fait appel à l'association Esperanto-Développement 45 qui donne des cours d'espéranto à l'école primaire depuis de nombreuses années. Marcelle Provost, aidée de Noémie qui fait son service civique dans l'association, nous ont proposé deux examens, l'un de niveau A1 (voir la présentation de l'examen sur le site) et l'autre pour le A2. Chacun de ces examens comporte trois parties : une partie compréhension orale, une partie compréhension écrite et une partie de production écrite. Les questions portant sur la compréhension orale et écrite peuvent être facilement corrigées ; l'expression écrite est plus difficile à évaluer de façon automatique. Comme pour le reste du cours en ligne, le texte proposé en fin du cours sera corrigé par la personne qui a suivi l'élève durant le cours. Les élèves peuvent passer l'examen quand ils le souhaitent, dès qu'ils ont terminé le cours. Nous sommes conscients que dans ce contexte, le résultat ne peut pas être of-

ficiellement reconnu, mais les élèves ont toutes les consignes pour pouvoir passer l'examen dans des conditions strictes et pouvoir évaluer correctement leur niveau.

EA : Quel est l'intérêt de tels examens ?

AR : Il est vrai que l'intérêt n'est pas évident : les gens n'apprennent pas une langue pour pouvoir passer des examens. Les examens d'espéranto ne sont pas un argument pertinent pour apprendre la langue, mais il y a pourtant plusieurs bonnes raisons à ces examens.

Tout d'abord, pour l'élève : cela lui permet de voir le niveau qu'il a réussi à atteindre en très peu de temps. Et comme ces examens existent aussi pour les autres langues, il est aussi possible de comparer le chemin parcouru en quelques heures d'espéranto par rapport à celui, plus long, nécessaire pour les autres langues.

Ensuite, pour notre association : cela va nous permettre d'avoir des chiffres fiables et récents sur la facilité d'apprentissage de l'espéranto. On a tous vu passer des graphiques plus ou moins farfelus sur l'espéranto qui est 10 fois plus facile qu'une autre langue, mais quand j'ai essayé de trouver l'étude qui a permis de produire de tels graphiques, je tombe sur une impasse. J'ai entendu parler de l'expérience faite par l'université allemande de Paderborn, mais ces résultats sont-ils reproductibles pour des francophones ? C'est un peu le but de ce que nous mettons en place sur nos cours en ligne.

Enfin, un dernier intérêt de cet examen, c'est de mettre en lumière les lacunes des élèves, et donc du cours en ligne, afin de nous permettre de l'améliorer sur les points posant des problèmes aux élèves. Les cours actuels sont principalement basés sur des exercices de traduction (« le père lave les petites tasses » ...), mais ce n'est pas comme cela qu'on enseigne une langue aujourd'hui. Si l'on se reporte au CECRL, on peut voir que les premières bases doivent être de pouvoir saluer, se présenter, etc. La pédagogie a fait d'énormes progrès ces dernières années et il convient que nos cours se mettent à la page.

EA : Quelles sont les prochaines étapes du projet ?

AR : Nous avons déjà mis en place l'examen A1 à la fin du cours en 10 leçons et nous sommes en train de travailler sur l'examen A2 que nous allons mettre à la fin de Gerda Malaperis. Nous souhaitons ensuite faire une étude sérieuse des résultats de la part des élèves pour pouvoir améliorer certains points difficiles des cours. En effet, l'approche « orientée grammaire » du cours historique peut rebuter certaines personnes qui vont découvrir des points de grammaire exhaustifs qui ne leur seront pas utiles au quotidien.

Un bon exemple est les corrélatifs qui sont présentés de manière exhaustive dans le cours, alors que tous les corrélatifs ne sont pas utilisés à la même fréquence. Il faut considérer le tableau de l'ensemble des corrélatifs comme un moyen mnémotechnique pour les mémoriser plutôt que comme quelque chose qu'il faut impérativement mémoriser par cœur. Nous avons aussi plusieurs idées pour changer la façon de présenter certains points de grammaire par des exercices pour faire découvrir par l'élève lui-même les règles, plutôt que de lui demander de les apprendre.

EA : Vous avez aussi mis en place un cours de troisième niveau ?

AR : Oui, en effet, les élèves qui finissaient le Cours Gerda Malaperis souhaitaient pouvoir continuer à apprendre en ligne avec des textes de difficultés plus importantes. Nous nous sommes basés sur le livre Paŝoj al plena posedo de William Auld et nous proposons un service de correction pour les personnes qui souhaitent suivre cette méthode.

10.4. Skriba komprenado

Temps moyen estimé : 30 minutes

Maksimumo de akireblaj poentoj en tiu parto: 25 poentoj

Unua ekzerco

Lundo, la 5an de marto 2019

Saluton Maria,
Kiel vi fartas?
Mi estas en Ĉinio kun Petro,
la vetero estas bela tie.
Hieraŭ ni iris en restoracion.
Morgaŭ mi vidos mian botvatinon Xin.
Mi reiros al Francio post unu semajno.
Mi esperas, ke ĉio estas bona por vi,

Ĝis baldaŭ,
Julia

Maria Martin
5, strato de la Gardeno
80 000 Amiens
FRANCIO

EXERCICE : Vi ĵus ricevis tion, respondu la demandojn.

Pour obtenir une lettre accentuée, il suffit de taper la lettre suivie d'un « » en tapant ex, ox, ux... vous obtiendrez é, ê, ü...

EA : Si des lecteurs souhaitent vous aider, comment peuvent-ils le faire ?

AR : Depuis l'arrivée du cours Duolingo, il faut reconnaître que le nombre d'élèves qui suivent nos cours en ligne a diminué, même si certains anciens élèves de Duolingo finissent par suivre nos cours pour pouvoir progresser et apprendre différemment.

Pour aider les cours en ligne (ikurso.fr), il est nécessaire de les faire connaître. Les espérantistes qui ont des sites internet peuvent bien sûr indiquer un lien depuis leur site pour nous faire connaître. Il est également possible de s'inscrire aux cours pour ceux qui peuvent en avoir besoin (et pourquoi pas en s'inscrivant directement au cours de 3e niveau si vous souhaitez approfondir vos connaissances). Enfin, il est possible de nous aider à corriger les exercices. Même si notre équipe d'une cinquantaine de correcteurs gère très bien jusqu'à présent, nous sommes toujours ravis d'accueillir de nouveaux bénévoles.

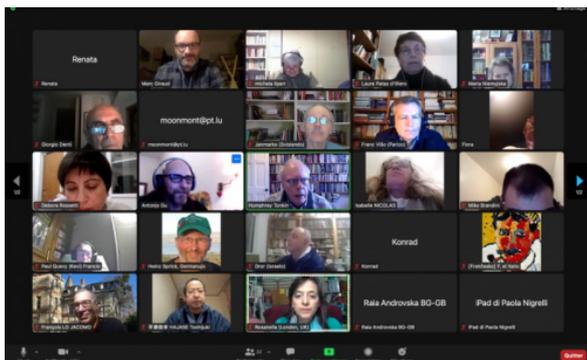
Ils l'ont fait dans leur région

Île-de-France

• Les villes jumelées Paris et Rome à New York

Samedi 5 février, les villes jumelles Rome et Paris ont continué leur tournée mondiale en s'arrêtant de nouveau à New York. Durant cette ronde de discussion, nous avons parlé de littérature. Chacun a pu parler de ses dernières lectures en espéranto ou de ses livres préférés. Plusieurs ouvrages importants (originaux ou traduits) ont été mentionnés et ils représentaient toutes les périodes de la littérature en espéranto.

Jusqu'à 33 personnes ont participé à cette agréable discussion qui a motivé tout le monde à se cultiver ! (Info : Marc Giraud)



• Paris/Rome : club de lecture le 12 février

Samedi 12 février, les villes jumelles Rome et Paris ont organisé leur 3^e club de lecture. Le livre choisi était le chef-d'œuvre de science-fiction *Solaris*, de Stanislaw Lem, dernièrement traduit et édité par le club d'espéranto de Białystok (Pologne). Nous avons invité Pšemek Wierzbowski pour parler de tout son travail.



Jusqu'à 27 personnes du monde entier ont participé à l'évènement. La majorité des participants avaient lu au moins une partie de la version en espéranto et tout le monde avait lu au moins une traduction dans sa langue maternelle. Nous avons pu parler concrètement de l'histoire, du style, des difficultés de traduction et beaucoup d'aspects très précis de ce magnifique roman. Les questions étaient toutes pertinentes et intéressantes, nous avons tous pu apprécier une discussion de haut niveau. Nous avons passé un excellent moment dans une ambiance amicale.

Ce club de lecture était le 20^e évènement commun des villes jumelles Rome et Paris. Fêtons cet anniversaire !

Nous renouvelons nos remerciements à Pšemek pour sa contribution à la littérature en espéranto et l'encourageons à entreprendre une nouvelle traduction ! (Info : Marc Giraud)

Le livre *Solaris* est en vente dans notre boutique <https://butiko-esperanto-france.org/romans-nouvelles-recits-traductions/>

• Paris : café espéranto le 12 février

Chaque mois, la fédération d'Île-de-France organise un « Esperanta Kafejo » (Café Espéranto). Le samedi 12 février, nous étions sept à bavarder en espéranto, dans un restaurant végétarien appelé « Sezono » (Saison), en dégustant de bons petits plats composés de légumes de saison. (Info : Laure Patas d'Illiers)



Calendrier

France

26 février – 5 mars 2022. Semaine d'espéranto méditerranéenne (MES), au Val d'Esquières - Les Issambres (Var).

Repos, paysages, patrimoine... et la Méditerranée !

<https://eventaservo.org/e/MES2022>

10-20 mars. 7^e semaine de l'espéranto, à Toulouse. Activités dans les universités toulousaines, ateliers, expos, rencontres de projets Erasmus +, avec des participant.e.s de divers pays européens, et pour clôturer la semaine un stage dans les Pyrénées à Arrout (Ariège). <https://toulouse.occeo.net/evenements/semio-la-semaine-de-lesperanto-en-2022/>

19 mars. Fête du printemps sur le net : Espéranto-France vous propose une rencontre en ligne (par Zoom) le samedi 19 mars 2022, de 18h à 19h30. Au programme : présentation de réalisations, de voyages, de nouveaux projets, de livres, des chansons, des vidéos et des nouvelles de ce qui se passe dans le monde de l'espéranto, avec des intervenants de divers pays.

<https://esperanto-france.org/printempa-reta-festo-2022>

26 mars. 3^e réunion virtuelle de l'Organisation espérantiste naturiste internationale, à partir de 16 h. Les participants peuvent faire un exposé de 5 à 15 minutes sur un sujet de leur choix. <https://www.esperanto-naturismo.org/post/2022-03-26-tria-virtuala-kunveno-de-inoe>

1-5 avril. Stage d'espéranto de l'Association française des cheminots pour l'espéranto (AFCE). Cours pour débutants et confirmés, au château de Grésillon (49150 Baugé-en-Anjou).

<http://laurent.lautre.net/afce/spip.php?article78>

22 - 30 avril 2022. 11^e PRINTEMPaS : cours intensifs avec Przemek, Szabolcs, Christophe ou Marion, conclus si vous le souhaitez par un examen international d'espéranto (29 - 30 avril 2022). Au château de Grésillon (49150 Baugé-en-Anjou).

https://gresillon.org/spip.php?page=article&id_article=227&lang=fr

4-9 mai. Rencontre chorale d'Interkant et fête du 70^e anniversaire de Grésillon. Au château de Grésillon (49150 Baugé-en-Anjou).

http://gresillon.org/spip.php?page=rubrique&id_rubrique=2

9-13 mai. ReVe, Rencontre Végane : cours de cuisine, d'espéranto, d'informatique, conférences, débats, promenade botanique, excursion, concert... Au château de Grésillon (49150 Baugé-en-Anjou).

http://gresillon.org/spip.php?page=article&id_article=189#A1

26-29 mai. Congrès interassociatif de l'espéranto en France, à Trélissac (Dordogne).

Plus d'information sur http://esperanto-gep.asso.fr/kongreso_2022

Bulletin d'inscription :

<https://esperanto-france.org/congres-esperanto-france-2022>

Europe

3-6 mars – Belgique. Rendez-vous international d'espéranto, organisé par les Scouts verts, ouvert à tous : cours d'espéranto de différents niveaux, balades, excursions, conférences, dégustation de bières, bricolages pour enfants (et pour les autres), service de livres...
<http://verdajskoltoj.net/peko/peko-2021/>

9 mars – Belgique. Visite de Moresnet, l'État-espéranto. Le territoire de Moresnet est resté pendant cent ans neutralisé entre l'Allemagne et les Pays-Bas puis la Belgique. En 1908, certains ont voulu en faire un Etat espérantiszte, appelé Amikejo le lieu de l'amitié. <https://eventaservo.org/e/B8e-rtX1eBBkGMby>

16-20 mars – Allemagne. Journées bibliques à Trèves, sur le thème *Les apocryphes de l'Ancien Testament*.
<https://eventaservo.org/e/6f29bd>

22 mars – Tchéquie. Conférence : *Lire en langues étrangères*, de Viktoria Schmidbauer à Brno. <http://www.esperantobrno.cz/index.php/eo/>

25-27 mars – Pays-Bas. Fin de semaine : étude de l'espéranto, avec 3 niveaux différents à Bornebroek (Pays-Bas).
<https://www.esperanto-nederland.nl/esp/studosemajnfino/studosemajnfino.php>

11-18 avril – Italie. Camp international des scouts espérantophones à Ascea, dans le sud de l'Italie (province de Salerne). Rencontre de jeunes de 11 à 16 ans, de différents pays et de différents mouvements scouts. <https://www.skolta.org/skolto-2022>

11-18 avril – Allemagne. 38^e semaine internationale du printemps à Brunswick (Basse-Saxe). Grande rencontre internationale pour toute la famille, avec des activités variées pour tous les âges, à partager avec plus de 100 participants de différents pays.
<https://psi.esperanto.de/eo/2022/>

22-24 avril – Grande-Bretagne. Congrès britannique à Llandudno Junction, station balnéaire du Pays de Galles.
<https://britakongreso.org/>

13-19 avril – Italie. Festival international de la jeunesse organisé par le Jeunesse espérantiste italienne à Udine (Frioul).
<https://iej.esperanto.it/ijf/2022/>

21 mai – Pays-Bas. Congrès annuel d'Espéranto Nederland à Amsterdam. <https://eventaservo.org/e/5f5fc>

23-26 juin – Pologne. 39^e congrès polonais d'espéranto, à Łódź. Les non polonais sont cordialement invités ! <http://www.esperanto.pl/>

25 juin-3 juillet – Danemark. Festival de rock de Roskilde, avec l'Organisation des jeunes espérantistes danois.
<https://roskildefestivalo.wordpress.com/>

9-17 juillet – Lituanie. 56^{es} traditionnelles rencontres espéranto de la Baltique à Klaipėda, ville et port historiques !
<https://eventaservo.org/e/BET-56>

16-23 juillet – Hongrie. 71^e congrès de la Ligue chrétienne, espérantiste internationale KELI, à Domaszék, près de la frontière serbe.
<http://keli.chez.com/>

17-25 juillet – Russie. 16^e rencontre des amis. Rencontres traditionnelles des espérantistes russes, à Kaliningrad.
<https://eventaservo.org/e/ra-16>

Ailleurs / en ligne

2 mars – Congo. Cours hebdomadaire d'espéranto pour locuteurs en swahili à Lumumbashi (République démocratique du Congo).
<https://eventaservo.org/e/3e6205>

5 mars – Australie. Réunion hebdomadaire de la fédération d'espéranto de Nouvelle-Galles-du-Sud <https://eventaservo.org/e/00eb17>

6 mars – Pacifique. Conversation entre espérantistes des États-Unis, d'Asie, d'Australie, ouverte à tous (à 6h du matin, heure de Paris, décalages horaires obligent). <https://eventaservo.org/e/809877>

6 mars – États-Unis. Groupe de discussion sur *La République* de Platon, à partir de la traduction du grec ancien en espéranto de Donald Broadribb. <https://eventaservo.org/e/ea1bc7>

19 mars – Printempa Reta Festo. Rencontre en ligne, avec une vingtaine d'intervenants de divers horizons. De 18h à 19h30 (heure française). <https://esperanto-france.org/printempa-reta-festo-2022>



26 mars – Internet. 4^e assemblée générale de Vikimedio Esperanto, à 16h (heure de Paris).
<https://esperanto.wiki/evento/4-a-kunsido-de-general-a-sembleo-2022-1>

1^{er}-30 avril – Internet. 2^e MoVeMo, le Mois mondial du Travail : rejoignez le défi d'écriture ou de traduction chacun des 30 jours d'avril !
<https://bobelarto.ink/2021/10/29/movemo-monda-verk-monato/>

7-9 avril – Israël. Congrès israélien d'espéranto à Tel-Aviv.
<https://www.esperanto.org/il/ik.html#programo>

24 avril – Brésil. 12^e rencontre brésilienne des spirites espérantistes. Thème : *Voici, un semeur sorti pour semer* (Matthieu, 13:3)
<https://www.baes.org.br/bres>

Événements mondiaux

6-11 mai – Tchéquie. 73^e congrès de la Fédération internationale des cheminots espérantophones (IFE) à Beroun (40 km de Prague)
<http://kongreso.wz.cz/>

30 juillet – 5 août, Russie. 95^e congrès de l'Association mondiale nationale SAT, à Moscou. <https://satesperanto.org/spip.php?article4947>

30 juillet – 6 août, Canada. 55^e congrès de la Ligue internationale des enseignants d'espéranto (ILEI) à Québec. <https://www.ilei.info/>

6 – 13 août 2022, Canada. 107^e congrès mondial à Montréal. Les inscriptions sont ouvertes ! <https://esperanto2022.ca/fr/accueil/>

6 – 13 août 2022, Canada. 50^e congrès international des enfants et des adolescents. <http://bertosch.free.fr/iik2022/fotoj.htm>

20-27 août – Pays-Bas. 78^e congrès international de la Jeunesse, à Westelbeers (près d'Eindhoven). <https://ijk2022.tejo.org/>

Le livre du mois : Manlibro pri instruado de Esperanto

Le *Manlibro pri instruado de Esperanto* est un manuel destiné à tous ceux qui enseignent ou souhaitent enseigner l'espéranto. Ce livre est l'aboutissement d'un projet lancé en 2004, dont les objectifs étaient de promouvoir et soutenir l'enseignement de l'espéranto chez les jeunes. À l'origine un wiki rédigé par différents spécialistes de l'enseignement des langues, le manuel a connu quatre éditions, dont la plus récente, publiée en décembre 2020, est celle que nous vous présentons ici. Au fil des années l'édition s'est enrichie de nouvelles contributions et mises à jour. Katalin Kováts a coordonné le travail de douze rédacteurs et une dizaine d'experts qui ont collaboré à la réalisation de cette édition.

Le livre est divisé en 11 chapitres. En introduction les auteurs présentent les objectifs de l'enseignement des langues et les compétences linguistiques à atteindre. Ils donnent ensuite un aperçu des principales méthodes d'enseignement de langues et développent ce qui fait de l'espéranto une langue particulière du point de vue de l'enseignement. Le chapitre suivant traite de la didactique de l'espéranto et liste les principaux points délicats pouvant être rencontrés lors de l'apprentissage de l'espéranto, sans oublier les aspects interculturels d'un tel apprentissage.

Cela est suivi de la présentation des méthodes d'enseignement de l'espéranto, et notamment la méthode Cseh et la méthode de Zagreb. Les chapitres suivants sont plus orientés vers la mise en pratique : comment planifier un cours, quelles ressources utiliser (manuels, ressources en ligne, vidéo, musique, radio, jeux, etc.) et comment les utiliser, une sélection de différentes ressources en ligne, logiciels et applications. Un chapitre est consacré aux exercices et activités, suivi d'un chapitre sur les différentes formes que peut prendre un cours, complété de conseils pour guider l'apprentissage en groupe. Les examens font l'objet d'un autre chapitre, qui présente entre autres le système CECRL (Cadre européen commun de référence pour les langues).



Le tableau ne serait pas complet sans un exposé sur la façon d'informer sur l'espéranto et de trouver des élèves. Le chapitre consacré à ce sujet donne également de précieux conseils sur la manière d'informer le public sur l'espéranto.

Bien que rédigé par des experts, ce livre est d'une lecture facile : le style simple et la présentation claire en font un ouvrage de référence auquel il est facile de se reporter. C'est le compagnon indispensable pour tous ceux qui enseignent ou souhaitent enseigner l'espéranto, et il sera également utile à tous ceux qui œuvrent à diffuser l'espéranto.

Le manuel est disponible sous la forme d'un livre imprimé dans notre boutique (lien ci-dessous) ou au format électronique (PDF) (à commander sur <https://manlibro.ikso.net/>)

Le livre est complété par des compléments en ligne, disponibles sur <https://edukado.net/manlibro>

Manlibro pri instruado de Esperanto est disponible dans notre boutique au prix de 18 €

<https://butiko-esperanto-france.org/methodes-et-manuels/>

Réponses au quiz du numéro de janvier

1. Johán Valano est un nom de plume utilisé par un écrivain qui a beaucoup écrit en espéranto. Quel est son vrai nom ? **b) Claude Piron**
Voir La série des romans policiers « Ĉu... », de Johán VALANO : <https://esperanto-france.org/esperanto-aktiv-75-livre-du-mois>

2. Quel journal mensuel propose une édition en ligne en espéranto ?
a) Le Monde Diplomatique
voir notre article *Le Monde Diplo* en espéranto (<https://esperanto-france.org/esperanto-aktiv-128-decouverte>)

3. Ce célèbre ouvrage de grammaire de l'espéranto, dont la dernière édition date de 2020, présente sur sa couverture une pomme. Quel est son nom ? **a) Plena Manlibro de Esperanta Gramatiko**
Voir notre article PMEG, de Bertilo Wennergren (<https://esperanto-france.org/esperanto-aktiv-119-livre-du-mois>)

4. À quelle date a lieu traditionnellement la Fête Zamenhof ?
b) le 15 décembre
Voir notre article 15 décembre : journée Zamenhof et journée du livre (<https://esperanto-france.org/15-decembre>)

5. Quel est le titre du recueil de science-fiction, de Laure Patas d'Illiers, édité en 2021 par Espéranto-France ? **b) Sur bluaj planedoj**
Voir notre article Sur bluaj planedoj de Laure Patas d'Illiers (<https://esperanto-france.org/esperanto-aktiv-127-livre-du-mois>)

6. Dans quelle ville se déroulera le congrès mondial d'espéranto en août 2022 ? **c) Montréal** Voir <https://esperanto2022.ca/>

7. En septembre 2021, Vinilkosmo a lancé une souscription pour un projet de compilation dont la première édition a vu le jour en 2000. Quel est le nom de cet album ? **a) Esperanto Subgrunde**

Voir notre article Esperanto Subgrunde 2 (<https://esperanto-france.org/esperanto-aktiv-125-lu-vu-ecoute>)

8. Dans quelle région se passe l'action de Stranga malapero, un livre pour débutant en espéranto ? **b) en Corse**
Voir notre article Stranga malapero (<https://esperanto-france.org/esperanto-aktiv-121-livre-du-mois>)

9. Quel livre d'Antoine de Saint-Exupéry a été édité en espéranto en 2021 ? **a) Vol de nuit** Voir *Nokta flugado* dans la boutique

10. Qu'est-ce qu'un « limeriko », en espéranto ?
a) Un poème court et humoristiques
Voir *Le Monde de l'Espéranto* n° 608-609 (PDF), page 28

11. Quel est le site sur lequel on peut trouver un calendrier de tous les événements en espéranto ? **a) Eventa Servo**
Voir <https://eventaservo.org/>

12. Le congrès interassociatif de l'espéranto en France aura lieu, en 2022 : **a) en Dordogne** Le congrès aura lieu à Trélissac, du 26 au 29 mai. Voir http://esperanto-gep.asso.fr/kongreso_2022/

13. Le 18 février 2021, Loïc Rossi a commenté en direct et en espéranto un événement. Quel était cet événement ?
c) l'arrivée sur Mars de l'astromobile Perseverance
Voir notre article En direct de Mars... et en espéranto (<https://esperanto-france.org/esperanto-aktiv-120-decouverte>)

14. En quelle année a été publiée la première lettre Esperanto-Aktiv' ?
b) 2010 La première lettre Esperanto-Aktiv' a été publiée en décembre 2010. Retrouvez toutes les archives sur la page <https://esperanto-france.org/esperanto-aktiv>